

Falles a Cullera

març 2011

festes d'interés turístic local de la Comunitat Valenciana



Junta Local Fallera
40 aniversari



M. I. AJUNTAMENT DE CULLERA
REGIDORIA DE TURISME

CULLERA 
BONITA BONITA



PROGRAMA 2011

DEL 16 DE FEBRERO AL 3 DE MARZO

20:00 h: XXIV Concurso de Teatro en valenciano.
Casa de la Cultura.

SÁBADO 19 DE FEBRERO

12:00 h: Parque Infantil, C/. Enrique Chulio.
13:00 h: Concurso de Paellas, en el parking
C/. Enrique Chulio.

SÁBADO 26 DE FEBRERO

19:30 h: Desfile de las Falleras Mayores desde la Plaza
de España hasta el Mercado, con tabal y dulzaina.

VIERNES 4 DE MARZO

19:30 h: Inauguración de la exposición del "Ninot".
Sala multiusos del Mercado.
20:00 h: Entrega de Premios del "Ninot" y de
actividades deportivas y culturales.
Paseo Dr. Alemany.

DEL 4 AL 15 DE MARZO

Exposición del "Ninot". Sala multiusos del Mercado.

SÁBADO 5 DE MARZO

19:00 h: "Tren Faller" (disfraces) por los diferentes
barrios.
23:30 h: Baile de disfraces. Paseo Dr. Alemany.

DOMINGO 13 DE MARZO

19:00 h: Danzas valencianas, tabal y dulzaina por las
calles 25 de Abril, Pl. Virgen, Pl. España y C/. Valencia.

MIÉRCOLES 16 DE MARZO

Noche de la "Plantà"
18:00 h: Canto de "Albades" a cada Falla (canciones
improvisadas), empezando en la Falla Raval hasta la
Falla Raconet.

JUEVES 17 DE MARZO

8:00 h: "Despertà".
20:00 h: Entrega de premios a las Fallas. Jardines del
Mercado.

VIERNES 18 DE MARZO

8:00 h: "Despertà".
19:00 h: Ofrenda de flores a la Virgen por el casco
antiguo hasta el Mercado.

SÁBADO 19 DE MARZO

8:00 h: "Despertà".
12:30 h: Santa Misa en honor a San José en las
diferentes parroquias.
14:00 h: Gran "Mascletà" de San José.
Rambla San Isidro.
20:00 h: "Cremà" de las Fallas Infantiles.
23:00 h: "Cremà" de las Fallas Grandes en el orden
inverso a los premios obtenidos.

PROGRAM 2011

FROM 16th FEBRUARY TO 3rd MARCH

8:00 pm: Contest of theatre in Valencian.
In the "Casa de la Cultura".

SATURDAY, FEBRUARY THE 19th

12:00 pm: Children activities. In the
Enrique Chulio street.
1:00 pm: Paellas contest. In the Enrique Chulio parking.

SATURDAY, FEBRUARY THE 26th

7:30 pm: Parade of the "Falleras Mayores" (the Queens of
each Falla) from plaza España to the Market, with "tabal y
dulzaina" (popular valencian music).

FRIDAY, MARCH THE 4th

7:30 pm: Opening of the "Ninot exhibition"
(representation which will be saved from the fire).
At the market auditorium.
8:00 pm: Presentation of the prizes given to the "Ninot"
and to sport and cultural activities.
In the Doctor Alemany street.

FROM 4th TO 15th MARCH

"Ninot exhibition". At the market auditorium.

SATURDAY, MARCH THE 5th

7:00 pm: "Tren faller" (fancy dress parade) in the
different neighborhoods of the town.
11:30 pm: Fancy dress ball. In the Doctor Alemany street.

SUNDAY, MARCH THE 13th

7:00 pm: Popular valencian music and dancing with
"tabal y dulzaina" along the streets: 25 de Abril, Plaza
Virgen, Plaza España and Calle Valencia.

WEDNESDAY, MARCH THE 16th

Night of the "Plantà" (setting up).
6:00 pm: "Albades" (improvised songs) in each Falla.
From the Falla Raval to Falla Raconet.

THURSDAY, MARCH THE 17th

8:00 am: "Despertà" (the waking up of the town with
firecrackers and music).
8:00 pm: Presentation of the prizes given to each Falla in
the Market Place.

FRIDAY, MARCH THE 18th

8:00 am: "Despertà".
7:00 pm: "Ofrenda", the flowers offering to the Virgin.
From the centre of the town to the Market Place.

SATURDAY, MARCH THE 19th

8:00 am: "Despertà"
12:30 am: Messe in honour to St Joseph, in the different
churches of the town.
2:00 pm: "Mascletà" (firecrackers) - In Rambla San Isidro
(Post Office).
8:00 pm: "Cremà" (burning) of the children's Fallas.
11 pm: "Cremà" (burning) of the Fallas, in the inverted
order of the obtained prizes.



PROGRAMME 2011

DU 16 FÉVRIER AU 3 MARS

20:00 h: XXIV Concours de Théâtre en valencien.
A la maison de la Culture.

SAMEDI 19 FÉVRIER

12:00 h: Jeux pour les enfants. Dans la rue Enrique Chulio.

13:00 h: Concours de Paellas. Au parking Enrique Chulio.

SAMEDI 26 FÉVRIER

19:30 h: Défilé des "Falleras Mayores" (les Reines de chaque Falla), depuis la Plaza España jusqu'au Marché, avec "tabal y dulzaina" (musique populaire valencienne).

VENDREDI 4 MARS

19:30 h: Inauguration de l'exposition du "Ninot". A l'intérieur du Marché.

20:00 h: Remise des prix du "Ninot" et des activités sportives et culturelles. Dans la rue Dr. Alemany.

DU 4 AU 15 MARS

Exposition du "Ninot". A l'intérieur du Marché.

SAMEDI 5 MARS

19:00 h: "Tren Faller" (déguisements) dans les différents quartiers.

23:30 h: "Bal costumé". Dans la rue Dr. Alemany.

DIMANCHE 13 MARS

19:00 h: Danses valenciennes avec "tabal y dulzaina". Dans les rues: 25 de Abril – Plaza Virgen – Plaza España – Calle Valencia".

MERCREDI 16 MARS

Nuit de la "Plantà".

18:00 h: "Albades" (chansons improvisées) dans toutes les Fallas, en commençant par la Falla Raval jusqu'à la Falla Raconet.

JEUDI 17 MARS

8:00 h: "Desperta" (réveil de la ville avec des pétards).
20:00 h: Remise des prix des Fallas. Au Marché.

VENDREDI 18 MARS

8:00 h: "Desperta".

19:00 h: "Ofrenda", offrande de fleurs à la Vierge. Dans le centre ville jusqu'au Marché.

SAMEDI 19 MARS

8:00 h: "Desperta".

12:30 h: Messe en honneur à St Joseph, dans les différentes églises.

14:00 h: Grande "Mascletà" (pétards) - Rambla San Isidro (bureau de poste).

20:00 h: "Cremà" des petites Fallas (les petites Fallas sont brûlées).

23:00 h: "Cremà" des grandes Fallas. Les grandes Fallas sont brûlées dans l'ordre inverse aux prix obtenus.

PROGRAMM 2011

VOM 16. FEBRUAR BIS 3. MÄRZ

20:00 Uhr: Theaterwettbewerb in valencianisch.
In der "Casa de la Cultura".

SAMSTAG 19. FEBRUAR

12:00 Uhr: Kinderspiele. Auf dem Strasse Enrique Chulio.

13:00 Uhr: Paellas-Wettbewerb. Auf dem Parkplatz Enrique Chulio.

SAMSTAG 26. FEBRUAR

19:30 Uhr: Umzug der "Falleras Mayores" (die Königinnen jeder Falla), von der Plaza de España bis zum Markt, mit "Tabal und Dulzaina" (valencianische Volksmusik).

FREITAG 4. MÄRZ

19:30 Uhr: Eröffnung der Ausstellung der "Ninot". Im Marktplatzauditorium.

20:00 Uhr: Preisübergabe der "Ninots" und Sport – und Kulturaktivitäten. Auf dem Strasse Doctor Alemany.

VOM 4. BIS 15. MÄRZ

Ausstellung der "Ninots" (Fallapuppen). Im Marktplatzauditorium.

SAMSTAG 5. MÄRZ

19:00 Uhr: Umzug der verkleideten Fallas-Gruppen durch die verschiedenen Ortsviertel.

23:30 Uhr: Verkleidungsball. Auf dem Strasse "Doctor Alemany".

SONNTAG 13. MÄRZ

19:00 Uhr: Valencianische Tänze mit "Tabal y Dulzaina". Auf den Strassen: 25 de Abril- Plaza Virgen – Plaza España- Calle Valencia.

MITTWOCH 16. MÄRZ

"Plantà", Aufbau aller Fallamonumente.

18:00 Uhr: Musikaufführung "Albades" über alle Fallas hinweg, Falla Raval bis Falla Raconet.

DONNERSTAG 17. MÄRZ

8:00 Uhr: "Desperta", valencianischer "Weckruf" in den verschiedenen Vierteln.

20:00 Uhr: Preisverleihung aller Fallas- Wettbewerbe. Auf dem Marktplatz.

FREITAG 18. MÄRZ

8:00 Uhr: "Desperta".

19:00 Uhr: "Ofrenda", grosser Umzug aller Fallasgruppen mit Blumendarbringung für die Ortspatronin. In der Altstadt bis zum Markt.

SAMSTAG 19. MÄRZ

8:00 Uhr: "Desperta".

12:30 Uhr: Messe zu Ehren des heiligen Joseph in den verschiedenen Kirchen.

14:00 Uhr: "Mascletà". Auf dem "Rambla San Isidro" (Postamt).

20:00 Uhr: "Cremà". Abbrennen aller kleinen Fallamonumente.

23:00 Uhr: "Cremà". Abbrennen aller grossen Fallamonumente in umgekehrter Reihenfolge der Preisverleihung.





- 1 La Bega
 - 2 Sant Antoni
 - 3 Passeig-Mercat
 - 4 Plaça d'Espanya
 - 5 Raval
 - 6 Taüt
 - 7 El Canet
 - 8 Plaça Mongrell
 - 9 País Valencià
 - 10 El Port
 - 11 El Raconet
 - 12 Plaça Alboraià
 - 13 Rei en Jaume
 - 14 Xuquer
 - 15 Bulevar
- ITINERARIO OFRENDA

TOURIST INFO CULLERA
 C/ del Mar, 93 - 46400 Cullera
 Tel. 96 172 09 74 - Fax 96 173 80 62
 cullera@touristinfo.net

TOURIST INFO CULLERA PLAYA
 Plaza Constitución s/n- 46400- Cullera
 Tel. y fax 96 173 15 86
 culleraplaya@touristinfo.net

TOURIST INFO FARO
 Plaza Faromar s/n (julio y agosto)

www.culleraturismo.com

facebook.com/culleraturismo

cullerabonita.blogspot.com



M. I. AJUNTAMENT DE CULLERA
 REGIDORIA DE TURISME

CULLERA
 BONITA BONITA